

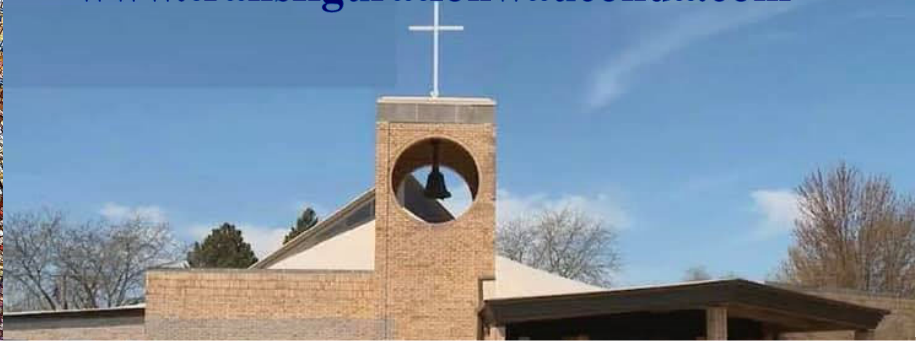
Fourth Sunday of Easter

April 25, 2021



Transfiguration Parish

www.transfigurationwauconda.com



“Lord, It Is Wonderful For Us To Be Here...”

Parish Mission Statement



We are people *called*
to build a Catholic
Faith Community by
seeking Christ and
sharing His Gospel
through

**Prayer,
Education,
Service and
Social Activities.**



Parish Website



TRANSFIGURATION PARISH ✕ 348 MILL STREET ✕ WAUCONDA ✕ ILLINOIS ✕ 847-526-2400

Acts 4:8-12 || 1 Jn 3:1-2 || Jn 10:11-18

GROW

AS A DISCIPLE

| PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE

I really feel for teenagers these days. It seems that today's kids face – if not more challenges than I did – at least many more ways those challenges can present themselves. The usual adolescent pressures present themselves in person, as always, but also now on the many forms of social media. For young people, and all of us, living as “children of God” is certainly not for the faint of heart! As our Psalm today says, we should place our trust in God – take refuge in him – rather than in what others may think of us. Why? Because living as disciples of Jesus can fly in the face of cultural norms. After all, Jesus was the stone the builders rejected – who became the cornerstone! He and the apostles challenged the status quo and faced ridicule and rejection, and even death because of it. Still, they always did the right thing. That's hard, for sure. But Jesus, the Good Shepherd, laid down his life for us, and that requires a response. Discipleship calls us to serve others by doing the right thing so that God's kingdom will triumph over the kingdom of darkness.

GO

EVANGELIZE

| PRAYER, INVITATION, WITNESS, ACCOMPANIMENT

St. John told his community that “the reason the world does not know us is that it did not know him.” The key to being a loving force for good in the world is humility, and looking to God, rather than how we are perceived on social media or the car we drive, for our identity and worth. Tackling our ego begins by taking stock of what we value and whose opinion (rightly or wrongly) matters to us. Once we have explored those troubled waters, we can absorb St. Teresa of Calcutta's advice: “Accept being slighted, forgotten and disliked. Be kind and gentle even under provocation.” Our slow steady witness shines light into darkness. The consistent challenge of our Christian behavior, offered without judgment, will promote God's values in our families, schools, work, and neighborhoods. Our faithful witness allows God to work. Remember, God uses the stones that are rejected to become the cornerstone.

PRAY

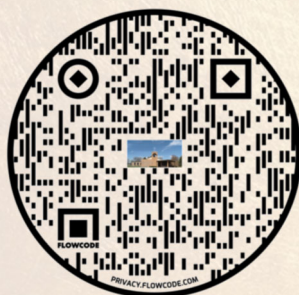
Pray for the Holy Spirit to strengthen you to live humbly. Then ask the Spirit to open the door for you to invite others to know the joy of living according to God's ways. In the meantime, pray the Litany of Humility. It will help train your ego to seek God's approval only.

“Beloved,

WE ARE
GOD'S
CHILDREN
NOW.”

GET YOUR MASS TICKETS!

SCAN HERE!

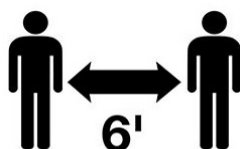


SAFETY FIRST

Please...



**Sanitize your hands.
Wash your hands often
with soap and water
for 20 seconds.**



**Maintain
social distance
of 6 ft apart**



**Wear masks. Do not
touch your eyes,
nose, and mouth.**

**STAY HOME WHEN YOU ARE SICK,
EXCEPT TO GET MEDICAL CARE.**

SUNDAY MASS INTENTIONS

April 24 & 25, 2021

Pope Intention: We pray for those who risk their lives while fighting for fundamental rights under dictatorships, authoritarian regimes and even in democracies in crisis.

4:00PM: † Mark Rogers, † Robert Bozek

8:00AM: J.P. Murphey, † Mark Rogers,
† Joann Bienkowski, † Brian Fulara,
† Micaela Garcia

10:00AM: † Mark Rogers, † Gust Ferry

1:00PM: † Mark Rogers

Mass Intentions: are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time. (847) 526—2400

THE ORDER OF MASS FOURTH SUNDAY OF EASTER

I. INTRODUCTORY RITES

ENTRANCE HYMN

GREETING

Priest: In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

Assembly: Amen

Priest: The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

Assembly: And with your spirit

PENITENTIAL ACT

KYRIE

GLORIA

COLLECT / OPENING PRAYER

Almighty ever-living God, lead us to a share in the joys of heaven, so that the humble flock may reach where the brave Shepherd has gone before. Who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God for ever and ever

Assembly: Amen.

II. LITURGY OF THE WORD

A reading from the Acts of the Apostles

Acts 4:8-12

Peter, filled with the Holy Spirit, said: "Leaders of the people and elders: If we are being examined today about a good deed done to a cripple, namely, by what means he was saved, then all of you and all the people of Israel should know that it was in the name of Jesus Christ the Nazorean whom you crucified, whom God raised from the dead; in his name this man stands before you healed. He is the stone rejected by you, the builders, which has become the cornerstone. There is no salvation through anyone else, nor is there any other name under heaven given to the human race by which we are to be saved."

Lector: Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

A reading from the first Letter of Saint John — 1 Jn 3:1-2

Beloved: See what love the Father has bestowed on us that we may be called the children of God. Yet so we are. The reason the world does not know us is that it did not know him. Beloved, we are God's children now; what we shall be has not yet been revealed. We do know that when it is revealed we shall be like him, for we shall see him as he is.

Lector: The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

GOSPEL ACCLAMATION

ALLELUIA, ALLELUIA.

GOSPEL

Priest: The Lord be with you

Assembly: And with your Spirit.

Priest: A reading from the gospel according to JOHN

Assembly: Glory to you O Lord.

(When saying 'Glory to you O Lord', with your thumb make a little sign of the cross on your forehead; then on your lips; then on your heart)

—Jn 10:11-18

Jesus said: "I am the good shepherd. A good shepherd lays down his life for the sheep. A hired man, who is not a shepherd and whose sheep are not his own, sees a wolf coming and leaves the sheep and runs away, and the wolf catches and scatters them. This is because he works for pay and has no concern for the sheep. I am the good shepherd, and I know mine and mine know me, just as the Father knows me and I know the Father; and I will lay down my life for the sheep. I have other sheep that do not belong to this fold. These also I must lead, and they will hear my voice, and there will be one flock, one shepherd. This is why the Father loves me, because I lay down my life in order to take it up again. No one takes it from me, but I lay it down on my own. I have power to lay it down, and power to take it up again. This command I have received from my Father."

Lector: The Gospel of the Lord

Assembly: Praise to you, Lord Jesus Christ

HOMILY

PROFESSION OF FAITH

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

PRAYER OF THE FAITHFUL

III. LITURGY OF THE EUCHARIST

PRESENTATION OF THE GIFTS

SUPPORT YOUR PARISH

Text "SUNDAY" to
773-492-6457
or SCAN HERE!



Priest: Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

Assembly: May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy Church.

Priest: Look with favor, we pray, O Lord, upon the sacrificial gifts offered here, that, celebrating in mystery the Passion of your Son, we may honor it with loving devotion. Through Christ our Lord.

Assembly: Amen.

EUCCHARISTIC PRAYER

Preface Dialogue

Priest: The Lord be with you.

Assembly: And with your spirit.

Priest: Lift up your hearts.

Assembly: We lift them up to the Lord.

Priest: Let us give thanks to the Lord our God.

Assembly: It is right and just.

HOLY, HOLY, HOLY MEMORIAL ACCLAMATION CONCLUDING DOXOLOGY & AMEN

Priest: Through him, and with him, and in him, O God, almighty Father, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, for ever and ever.

Assembly: AMEN

IV. COMMUNION RITE

PLEASE, REFRAIN FROM HOLDING HANDS DURING THE LORD'S PRAYER.

THE LORD'S PRAYER

Priest: At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say:

Then the Priest says: Deliver us, Lord, from every evil, and grant us peace in our day. In your mercy keep us free from sin and protect us from all anxiety as we wait in joyful hope for the Coming of our Savior, Jesus Christ.

Assembly: For the Kingdom, the power and the glory are yours now and forever.

SIGN OF PEACE

Priest: Lord Jesus Christ, you said to your apostles: I leave you peace, my peace I give you. Look not on our sins, but on the faith of your Church, and grant us the peace and unity of your kingdom where you live for ever and ever.

Assembly: AMEN

Priest: The peace of the Lord be with you always.

Assembly: And with your spirit.

Priest: Let us offer each other a sign of peace.

PLEASE, REFRAIN FROM PHYSICAL CONTACT DURING THE SIGN OF PEACE.

LAMB OF GOD

INVITATION TO COMMUNION

Priest: Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

Assembly: Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

COMMUNION SONG

PRAYER AFTER COMMUNION

Look upon your flock, kind Shepherd, and be pleased to settle in eternal pastures the sheep you have redeemed by the Precious Blood of your Son. Who lives and reigns for ever and ever

Assembly: Amen.

V. THE CONCLUDING RITES

Priest: The Lord be with you.

Assembly: And with your spirit

Priest: May almighty God bless you, the Father, and the Son, and the Holy Spirit.

Assembly: Amen

Priest: Go in peace, glorifying the Lord by your life.

Assembly: Thanks be to God.

SONG OF DISMISSAL



**May the LORD bless
your WEEK and, SEE
YOU next Weekend!**

READINGS & MASS INTENTIONS OF THE WEEK

INTENCIONES Y LECTURAS DE LA SEMANA
MSZE ŚW. W TYGODNIU

Monday, April 26—Easter Weekday

✠ Acts 11: 1-18 / Jn 10: 1-10

8:00 am † The Souls in Purgatory

Tuesday, April 27—Easter Weekday

✠ Acts 11: 19-26/ Jn 10: 22-30

8:00 am † Mark Rogers

Wednesday, April 28—Easter Weekday

✠ Acts 12: 24—13: 5a / Jn 12: 44-50

8:00 am Transfiguration parishioners living and
deceased

Thursday, April 29—Easter Weekday

✠ Acts 13: 13-25 / Jn 13: 16-
20

8:00 am † Souls in purgatory

9:15 pm Frassati Catholic Academy Students
and Faculty and their families

Friday, April 30—Easter Weekday

✠ Acts 13: 26-33 / Jn 14: 1-6

8:00 am † Jeanne Bataille

Saturday, May 1—Easter Weekday

✠ Acts 13: 44-52 / Jn 14: 7-14

10:00 am Those receiving 1st Eucharist

1:00 pm Those receiving 1st Eucharist

Easter Lily Memorial

MEMORIAL DEL LIRIO DE PASCUA
POMNIK WIELKANOCNEJ LILII

Lopez Family, Sroka Family, Hart Family, Makuch Family, Odrzywolski Family, Slowinski Family, De La Fuente Family, Fulara Family, Mcintosh Family, Kozdronkiewicz Family, Polnau Family, Perez Family, Tessie & Chester Krempa, Elaine & George Sr. Tossi, Deksnis Famil, Ganch Family, Okolita Family, Victor Family, Emma Gaking, Amando Gaking, Barbara Cukierski, Michael Kelly, Morris Family, Engelking Family, Carol Calertrait, Georgia Raskirilo, Jim Skaggs, John Efflandt, Charlette Weber, Martin W. Schwartz, Dorothy Lokes, Anna I. Remy, Gabriel P. Remy, June Fanella, Katarzyna Jedra, Joseph Jedra, Heather Kachurik, Gene Wieczorek, Steve Wieczorek, Barron Family, Meder Family, Cheri Stasiak, Jerome Stasiak, Stephen Yourek, Paul Seekings, Lucy Lucente, Louise Kesier, Family & Friends Miodynski, Deacon Marion Omiatek, Art & Mildred Renkosiak, Gerald Walters, Romualda & Edward Koziot, Tucja & Józef Janicki, Adam & Genowefa Gancaiz, Anna & Franciszek Gil, Cookie Soccorso, Amy Sosnowski, Louise Sandelski, Elizabeth Anders, Larry Brumm, Kathy Ludwig, Fohlmeister Family, Elwood & Janie Glaser, Gilbert & Joan Weidner, The Cox Family, Sointana-Meza Families, Herlinda Rodriguez, Felix & Luis Ruano, Sarah Tetkoski, Shirley Johnstone, Elsa Meda, Rafaela * Felix Choco, Enma Reyes, Rosa Ramos, Laura Garcia, Benito Lugo Sr., John Krcef Jr., John Porter, Rita Suveges, Nicole Suveges, Jack & Mary Jane Wallor, Gene & Mary Lou Coughlin, Denisse Ceball, Joselito Vitug, Juana Perez, Ambrosio Mondragon, Joseph Johnson, Urbaitis Family, Proserfina Quiliza, Michael J. Hayes, Maria Escobedo, Donald Abernathy, Charles & Matilde Fron, Fr. Ron G., Fr. Tom E., Robert Caterone, Donna Calderone, David Mooney, Brian Mooney, Uincent Wojdakowski, Sophie Wojdakowski,

Hail, Mary, full of grace, the Lord is with thee. Blessed art thou amongst women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.

Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death.

Amen.

Parish Announcements

ANNUNCIOS PARROQUIALES

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

PARISH OFFICE HOURS:

The Parish Office will be closed from 10-10:30 am on Tuesday, May 4 for a staff meeting. Please plan accordingly.

WEEKLY HOLY HOUR:

Wednesdays at 7 pm in the church. Face coverings are required but reservations are not.

WEEKDAY MASS SCHEDULE:

The weekday mass schedule is now Monday - Friday at 8:00 am. Face coverings are required. **Mass reservations are required** for FRIDAY only.

CONFESSIONS:

CONFESIONES—WYZNANIA

Monday, Tuesday, Thursday & Friday
8:30am—9:15am
English & Español

Wednesday
7:00pm—8:00pm
English & Español

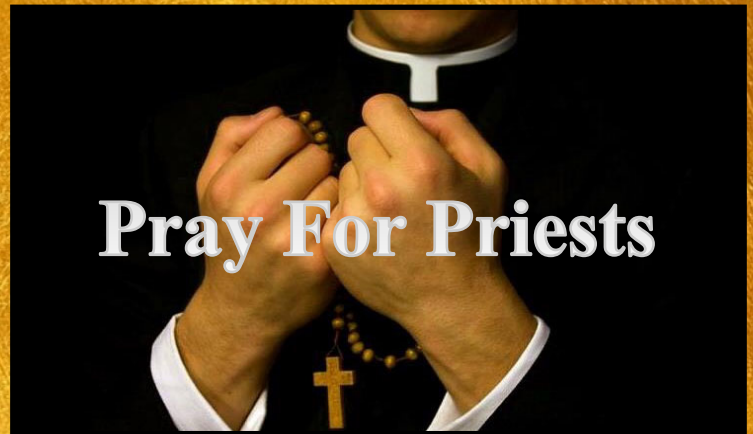
Niedziela/Sunday
12:30pm—1:00pm
Po Polsku

RICE BOWL BANKS:

Please return your Operation Rice Bowl bank or envelope to the basket in the Vestibule or to the Parish Office. Thank you for your support.

MINISTRY OPPORTUNITY:

Transfiguration is in need of Bereavement Ministers. Assisting families with the planning of funeral masses or services is a key role in a parish. Training for Bereavement Ministry will be held on Saturday, June 5 via Zoom from 8:45 am - 1:30 pm. There is no cost to attend. Prayerfully consider helping in this very rewarding Ministry. Contact Kathie Blaszak in the Parish Office if you are interested or have questions.

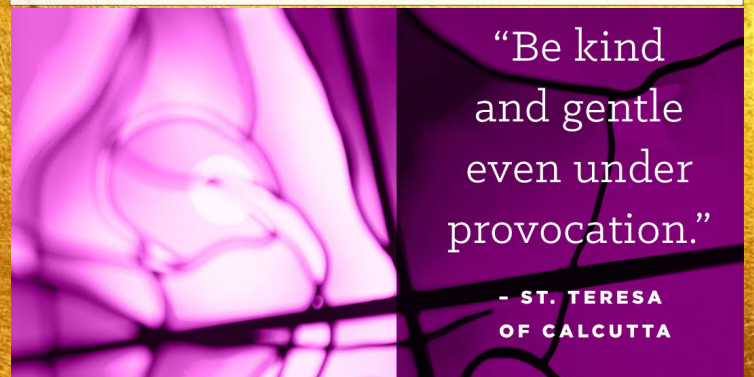


Pray For Priests

Lord, Jesus
we ask you
to send more servants to your people.
Choose from our parishes,
from our homes,
from our schools and colleges,
an abundant harvest of apostles
for your Kingdom: priests, sisters,
brothers, deacons and lay ministers.
We pray that those you call
may never lose awareness of the
dignity and need of their vocation.

O Virgin Mary,
Mother of the Church,
teach to all those the Master calls
to say a joyful “yes”
as you did at the Annunciation.
Amen.

www.chicagopriest.com



“Be kind
and gentle
even under
provocation.”

- ST. TERESA
OF CALCUTTA

School of Religion

CATECISMO

KATECHEZA

Last Sunday the School of Religion

First Communion class of catechist Mary Ann Fijalkiewicz gathered her students to praise God and gave THANKS for the blessing of reaching the final weeks of preparation to receive the Holy Eucharist for the first time May.

Let us invite the whole parish community to pray for these children!



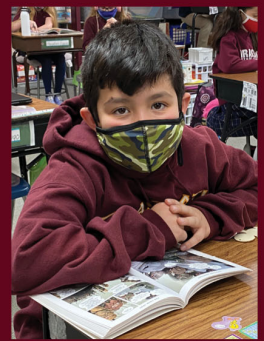
¡ACTÚE AHORA y su donación se duplicará!

Programa de becas de crédito fiscal de Illinois

Haga una diferencia hoy proporcionando el don de una educación católica y recibir un crédito fiscal del 75% de Illinois

“Enviar a mis hijos a la escuela Frassati Catholic Academy ha sido verdaderamente una bendición... Estamos muy agradecidos de haber sido elegidos por Empower Illinois este año para nuestros tres hijos. Oramos por los generosos donantes que hicieron posible que nuestros hijos recibieran esta increíble apoyo. Estaremos eternamente agradecidos. Que Dios los bendiga.

- Juan y Maritza M.



DONATING TO A TAX CREDIT SCHOLARSHIP



APPLY.

Apply for a state tax credit with the Illinois Department of Revenue.



DESIGNATE.

Designate your donation to Frassati Catholic Academy.



EDUCATE.

Educate students in need who desire to attend Frassati Catholic Academy.

Gracias a la generosidad de un donante, donaciones hechas entre ahora y El 31 de mayo de 2021 se emparejará 1: 1 (hasta un máximo de \$ 20,000)

Debe solicitar una identificación de carta antes

14 de mayo de 2021

para ser elegible para fondos de contrapartida.

Para obtener más información sobre cómo donar, acceda a este código QR o envíe un correo electrónico, lschwabe@frassaticatholicacademy.org



Frassati Catholic Academy

316 W. Mill St, Wauconda, IL 60084

Para mas informacion llame 847-526-6311

o visitar frassaticatholicacademy.org

Me gusta y síguenos en: [f](https://www.facebook.com/frassatieagles) [i](https://www.instagram.com/frassatieagles) [t](https://www.tiktok.com/@frassatieagles) @frassatieagles

Pray List for the Sick

OREMOS POR LOS ENFERMOS

MODLITWA ZA CHORYCH

Fr. Juan Pablo , Helen Blair, Mitch Bienkowski, Charles Buntentbach, Barbara Bechtel, Debi Buerger, Donald T. & Mary Bowen, Su Burgess, Tony Bogdanowski, Bonnell Family , Balerio Family, Ruberto Bahena, David Bowen, Constance Cotsiomitis, Civik Family, Cardenas Family, Jose Cardenas, Susana & Thomas Chorba, Patsy Daniels, Peter Davis & Family, Mary Dennehy, Marilyn Downes, Patrick Dunne , Dahm Family, Helen Fritz, Phyllis Finnegan, Joan & Doug Fischer, Don Gragnani, Rose Gilligan, Crystal Hoff, Desiree Hoff, Dorothy Hoff, Helen Jakubek, John Kaptcia, Linda Korona, Michael Krolczyk, Ava Rae Loth, Rose Liberio, Susan Liberio, Liberty Arms Residents, Deann Meagher, Ed McGinty, Elizabeth McGinty, Don Martel, Mueller Family, Krystian Schulze-Makuch, Pat Martin, Lynn Napoli, Dc. Feliks Pezowicz, Rae Poklenkowski, Cathy Polnau, Sharon Powderly, Maria Cecilia Patino , Jose German Patino, Pablo Paniagua, Audrey Raclaw, Ron Rosaves & Family, Mary Ann Rubino, Jeremiah Riordan, Jill Ryan, Rudsell Family, Bill Scholla, Ed & Jan Stepek, Ellen Sherwin, Scherer Family, Bill Skepnek, Lenore Speciale, Ricardo Solis, John Stoeckert, Mary Ann Stoeckert, Diane Thelen, Julie Utley, Kierston Upton, Alba Wolk, Eileen Woods, Chuck Woods, Daisy Walters, Jerry Walters Jr., Dee Wolf, Paula Watson, Wauconda Care, Tom Yacullo, Zimmerman Family

All who are recovering from Covid-19

All in the Service to our Country

For all those in detention centers

Please check in with us at the office to update the prayer list. Remove those who have healed or passed on, add others who are in need of prayers. Send an email to Transfiguration-Mill@archchicago.org or call the office at (847) 526-2400.



Pray for the new Baptized

RECIEN BAUTIZADOS

NOWO OCHRZCZENI

Let's welcome the newly baptized to our parish!

April 24, 2021

Lucas Thiago Guerrero

Child of : Miguel & Miriam

April 25, 2021

Miguel Angel Castillo

Jayden Castillo

Children of : Miguel & Maria

You are now God's children...

1John 3:1

Pray for the newly Married

Ore por los recién casados

Módlcie się za nowo żonaty

Let's welcome the newly married to our parish!

April 24, 2021

Jose Rodríguez & Mayra Cardenas

Above All Have Love, Which Is The Bond Of Perfection.

Pray for the Faithful Departed

OREMOS POR LOS DIFUNTOS

MÓDLMY SIĘ ZA TYCH CO ODESZLI

"Come, you who are blessed by my father, says the Lord, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world."

† Georgia Pastirik

† Thomas Corriveau

† Theresa Lynn Kazimour

† Valerie D. Whitman

Eternal Rest Grant Unto Them, O Lord.
And Let Perpetual Light Shine Upon Them.

AMEN

Hch 4, 8-12 II 1 Jn 3, 1-2 II Jn 10, 11-18

CRECER

COMO DISCIPULOS

| ORAMOS, ESTUDIAMOS, SERVIMOS

Realmente lo siento por los adolescentes en estos días. Parece que los niños de hoy enfrentan, si no más desafíos que yo, al menos muchas más formas en que esos desafíos pueden presentarse. Las presiones habituales de los adolescentes se presentan en persona, como siempre, pero también ahora en las muchas formas de redes sociales. Para los jóvenes, y para todos nosotros, vivir como "hijos de Dios" ciertamente no es para los débiles de corazón. Como dice nuestro Salmo de hoy, debemos poner nuestra confianza en Dios, refugiarnos en él, en lugar de lo que otros puedan pensar de nosotros. ¿Por qué? Porque vivir como discípulos de Jesús puede ir en contra de las normas culturales. Después de todo, Jesús fue la piedra que rechazaron los constructores, ¡quien se convirtió en la piedra angular! Él y los apóstoles desafiaron el status quo y enfrentaron el ridículo y el rechazo, e incluso la muerte a causa de ello. Aún así, siempre hicieron lo correcto. Eso es difícil, seguro. Pero Jesús, el Buen Pastor, dio su vida por nosotros y eso requiere una respuesta. El discipulado nos llama a servir a los demás haciendo lo correcto para que el reino de Dios triunfe sobre el reino de las tinieblas.

MISION

EVANGELIZAMOS

| ORANDO, DANDO TESTIMONIO, ACOMPAÑANDO

San Juan le dijo a su comunidad que "la razón por la que el mundo no nos conoce es que no lo conoció a él". La clave para ser una fuerza amorosa para el bien en el mundo es la humildad y mirar a Dios, en lugar de cómo se nos percibe en las redes sociales o el automóvil que conducimos, por nuestra identidad y valor. Abordar nuestro ego comienza haciendo un balance de lo que valoramos y cuya opinión (correcta o incorrecta) nos importa. Una vez que hayamos explorado esas aguas turbulentas, podremos absorber la historia de Santa Teresa de Calcuta. consejo: "Acepta ser despreciado, olvidado y desagradable. Sea amable y gentil incluso bajo la provocación ". Nuestro testimonio lento y firme ilumina la oscuridad. El desafío constante de nuestro comportamiento cristiano, ofrecido sin juzgar, promoverá los valores de Dios en nuestras familias, escuelas, trabajo y vecindarios. Nuestro testimonio fiel permite que Dios actúe. Recuerde, Dios usa las piedras que se rechazan para convertirse en la piedra angular.

ORE

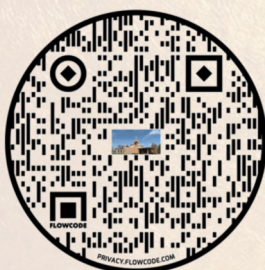
Ore para que el Espíritu Santo lo fortalezca para vivir con humildad. Luego, pídale al Espíritu que le abra la puerta para invitar a otros a conocer el gozo de vivir según los caminos de Dios. Mientras tanto, reza la Letanía de la Humildad. Le ayudará a entrenar su ego para buscar la aprobación de Dios solamente.

"Amado"

"Somos
Hijos
de Dios
ahora".

OPTEN TUS BOLETOS PAR LA MISA

ESCANEA AQUI!



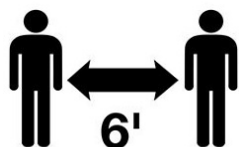
PRIVACY.FLOWCODE.COM

¡SEGURIDAD ANTE TODO!

Por favor, acatar las siguientes medidas...



**Desinfecta tus manos.
Lávese las manos con
frecuencia con agua y
jabón durante
20 segundos.**



**Mantener la
distancia social de
6 pies de distancia**



**Usar máscara.
No toque sus ojos,
nariz y boca.**

**QUEDARSE EN CASA CUANDO ESTÉ ENFERMO
EXCEPTO PARA OBTENER ATENCIÓN MÉDICA.**

INTENCIONES DE LA MISA

Abril 24, 2021

Intención del Papa: Oramos por quienes arriesgan sus vidas mientras luchan por los derechos fundamentales bajo dictaduras, regímenes autoritarios e incluso en democracias en crisis.

6:00 PM: Graciela Mondragon, Martha Velasquez,
† Rafael Perez, † Rosa Olivia Mendoza,
† Mark Rogers

Intenciones de misa: están disponibles para cualquiera que desee que sus intenciones sean recordadas en la misa. Las intenciones están disponibles para aquellos que han muerto o para alguien que está viviendo alguna dificultad o en acción de gracias. Por favor de llamar a nuestras oficinas al (847) 526-2400. Las intenciones se tomarán hasta miércoles de cada semana hasta las 11:00AM.

Donación de \$10.00 por cada Intención

Favor de pagar en nuestras oficinas antes de la fecha de la misa de su intención.

ORDINARIO DE LA MISA

4° Domingo de Pascua

RITOS INICIALES

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

Respondemos: Amén.

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén con todos ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

Hermanos: para celebrar dignamente estos sagrados misterios, reconozcamos nuestros pecados.

Yo confieso ante Dios todopoderoso y ante vosotros, hermanos, que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a santa María, siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a vosotros, hermanos, que intercedáis por mí ante Dios, nuestro Señor.

Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna.

Respondemos: Amén.

KYRIE

Señor, ten piedad.

R: Señor, ten piedad.

Cristo, ten piedad.

R: Cristo, ten piedad.

Señor, ten piedad.

R: Señor, ten piedad.

GLORIA

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.

Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso.

Señor, Hijo único, Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros.

Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

ORACIÓN COLECTA

LITURGIA DE LA PALABRA

PRIMERA LECTURA

Lectura de los Hechos de los Apóstoles

— Hch 4, 8-12

En aquellos días, Pedro, lleno del Espíritu Santo, dijo: “Jefes del pueblo y ancianos, puesto que hoy se nos interroga acerca del beneficio hecho a un hombre enfermo, para saber cómo fue curado, sépanlo ustedes y sépalo todo el pueblo de Israel: este hombre ha quedado sano en el nombre de Jesús de Nazaret, a quien ustedes crucificaron y a quien Dios resucitó de entre los muertos. Este mismo Jesús es la piedra que ustedes, los constructores, han desechado y que ahora es la piedra angular. Ningún otro puede salvarnos, pues en la tierra no existe ninguna otra persona a quien Dios haya constituido como salvador nuestro”.

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

SALMO RESPONSORIAL

R: La piedra que desecharon los constructores
es ahora la piedra angular. Aleluya.

SEGUNDA LECTURA

Lectura de la primera carta de san Juan

—1 Jn 3, 1-2

Queridos hijos: Miren cuánto amor nos ha tenido el Padre, pues no sólo nos llamamos hijos de Dios, sino que lo somos. Si el mundo no nos reconoce, es porque tampoco lo ha reconocido a él. Hermanos míos, ahora somos hijos de Dios, pero aún no se ha manifestado cómo seremos al fin. Y ya sabemos que, cuando él se manifieste, vamos a ser semejantes a él, porque lo veremos tal cual es.

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

ALELUYA EVANGELIO

El Señor esté con ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

Lectura del santo Evangelio según San Juan

—Jn 10, 11-18

Respondemos: Gloria a ti, Señor

(Al decir "Gloria a ti, Señor", con tu pulgar haz una pequeña señal de la cruz en tu frente; luego en tus labios; luego en tu corazón)

En aquel tiempo, Jesús dijo a los fariseos: “Yo soy el buen pastor. El buen pastor da la vida por sus ovejas. En cambio, el asalariado, el que no es el pastor ni el dueño de las ovejas, cuando ve venir al lobo, abandona las ovejas y huye; el lobo se arroja sobre ellas y las dispersa, porque a un asalariado no le importan las ovejas. Yo soy el buen pastor, porque conozco a mis ovejas y ellas me conocen a mí, así como el Padre me conoce a mí y yo conozco al Padre. Yo doy la vida por mis ovejas. Tengo además otras ovejas que no son de este redil y es necesario que las traiga también a ellas; escucharán mi voz y habrá un solo rebaño y un solo pastor. El Padre me ama porque doy mi vida para volverla a tomar. Nadie me la quita; yo la doy porque quiero. Tengo poder para darla y lo tengo también para volverla a tomar. Éste es el mandato que he recibido de mi Padre”.

Palabra del Señor

Respondemos: Gloria a ti, Señor Jesús.

HOMILÍA

CREDO

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen María, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro.

Amén.

ORACIÓN DE LOS FIELES

Respondemos: Escucha Señor nuestra oración.

PRESENTACIÓN DE LAS OFRENDAS

**Manda tu LIMOSNA
enviando la palabra
"SUNDAY" al
773-492-6457
o escaneando el
siguiente QRCode**



ORACIÓN SOBRE LAS OFRENDAS

LITURGIA EUCARÍSTICA

Orad, hermanos, para que este sacrificio, mío y vuestro, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

Respondemos: El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

El Señor esté con vosotros.

Respondemos: Y con tu espíritu.

Levantemos el corazón.

Respondemos: Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Respondemos: Es justo y necesario.

SANTO

PLEGARIA EUCARÍSTICA

ANAMNESIS

Éste es el Sacramento de nuestra fe:

Respondemos: Cada vez que comemos de este pan y bebemos de este cáliz, anunciamos tu muerte, Señor, hasta que vuelvas.

DOXOLOGIA Y EL GRAN AMEN

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Padre omnipotente, en la unidad del Espíritu Santo, todo honor y toda gloria por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén.

RITO DE LA COMUNIÓN

Fieles a la recomendación del Salvador y siguiendo su divina enseñanza, nos atrevemos a decir: **PADRENUESTRO...**

Libranos de todos los males, Señor, y concédenos la paz en nuestros días, para que, ayudados por tu misericordia, vivamos siempre libres de pecado y protegidos de toda perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro Salvador Jesucristo.

Respondemos: Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor.

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles: "La paz os dejo, mi paz os doy"; no tengas en cuenta nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia y, conforme a tu palabra, concédele la paz y la unidad. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén.

La paz del Señor esté siempre con vosotros.

Respondemos: Y con tu espíritu.

POR FAVOR, ABSTENERSE DEL CONTACTO FÍSICO DURANTE EL SIGNO DE PAZ

CORDERO DE DIOS

Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los invitados a la cena del Señor.

Respondemos: Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

INVITACION A COMULGAR

El Cuerpo de Cristo.

Respondemos: Amén.

CANTO DE COMUNION

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

RITO DE CONCLUSIÓN

El Señor esté con vosotros.

Respondemos: Y con tu espíritu.

La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, descienda sobre vosotros.

Respondemos: Amén.

Podéis ir en paz.

Respondemos: Demos gracias a Dios.



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

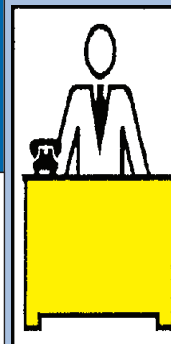
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Kevin J. Quinn, D.D.S.

171 EAST LIBERTY STREET
WAUCONDA, ILLINOIS 60084

General Dentistry
(847) 526-7383



*Your
ad
could
be in
this
space!*

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



**Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.**

For further information,
please call the Parish Office.



Catholic
Parishioners

Meet the Doctors

**Dr. Sam
Calabrese**

**Dr. John
McNerney**



847-550-0700

545 N. Rand Rd., Lake Zurich
www.sandypointdental.com

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Advertise With Us!



Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at 1-800-621-5197

Email: sales@jspaluch.com



We know how you feel about your car

Collision Repair Centers

Wauconda:
26315 N. Hwy. 12
847-526-7500

Lake Zurich:
230 Oakwood Road
847-438-3030

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Wauconda Door and Service
Garage Door
Service & Sales
Electric Opener Installations
847-526-5852
Craig Schwartz "Hang In There Baby"

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**INTEREST
FREE
FINANCING
AVAILABLE**

**Please Ask
For Details**

**Receive a \$25 Darden card with
FREE in-home estimate**

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company programs, sales, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail or e-mailed within 30 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Darden and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 03/31/21



LeafGuard®
is **guaranteed
never to clog** or
we'll clean it for
FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT
LeafGuard
Get it. And forget it.®

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



**See
Your Ad
in COLOR**

Call J.S. Paluch Today!

1.800.621.5197

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-621-5197



Cris Bimbi

815-344-6444

Mowimy po polsku

**THE VILLAGE AT
VICTORY LAKES**

A Franciscan Community

Prairie Homes
Independent Apartments
Assisted Living
Skilled Nursing & Rehab
847-356-4666
Lindenhurst, IL

www.victorylakes.org/np

Ahlgrim
Est. 1892
Family Funeral Services

**Family Owned and
Operated by the
Ahlgrim Family**

Owner & Director

Lake Zurich
415 S. Buesching Rd.
847-540-8871
www.ahlgrimffs.com



VICTOR **Ford**
MOTORSPORTS
www.victorford.com

Quick Lane **MON-FRI 7am to 6pm**
TIRE & AUTO CENTER SATURDAY 8am to 4pm

847/526-6200

**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America**

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at **860-399-1785** or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

**catholicmatch®
Illinois**



CatholicMatch.com/myIL

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family
- FREE Shipping**
- FREE Activation**
- NO Long Term Contracts**



CALL NOW! 800.809.3352

"I have peace of mind... Mom remains independent."

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!



FARMERS'

Kevin J. Kirwan, Agent

Auto • Home •
Life • Business •
Workers Compensation

**316 S. Main St.
Wauconda**

847-526-5020

kkirwan@farmersagent.com

**SUPPORT THE ADVERTISERS
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**

MAILING ADDRESS

316 West Mill Street
Wauconda, Illinois 60084-1890

TRANSFIGURATION PARISH

Website: www.transfigurationwauconda.com

—Phone: (847) 526-2400 —Fax: (847) 526-2961

E-mail: Transfiguration-Mill@Archchicago.org

—Kathleen Blaszk, Secretary Ext. 245

OFFICE HOURS:

Monday through Friday:

9:00am—Noon and 1:00—5:00 pm

Office is closed during lunch hour

CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor

—E-mail: javila@archchicago.org

Rev. Javier Alexander Garcia Vasquez, Associate

Mr. Rev. Feliks Pezowicz

Mr. Rev. Jose Mancilla

Mr. Rev. Christopher Fisher

LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry

—Ext. 225

—E-mail: robrien@archchicago.org

Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant

—E-mail: kmichaels58@gmail.com

STEWARDSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234

—E-mail: camiejkwasigroch@archchicago.org

BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221

—E-mail: llugooken@archchicago.org

—E-mail: bulletin@transfigurationwauconda.com

FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair

—Email: camiejkwasigroch@archchicago.org

PASTORAL COUNCIL: Ed Francis McGinty, Chair

—Email: pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com

EVANGELIZATION COMMISSION:

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair

—Email: evangelization@transfigurationwauconda.com

LATINO MINISTRY COMMISSION: Israel Santiago, Chair

—Email: latinoministry@transfigurationwauconda.com

POLISH MINISTRY COMMISSION: Adam Brak, Chair

—Email: polishministry@transfigurationwauconda.com

YOUTH MINISTRY: Tom Healy, Coordinator

—Email: healyt@hotmail.com

ANNULMENT SUPPORT: Mrs. Josette Pezowicz

—Email: josettenfeliks@comcast.net

TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526-6400 Ext. 238 & Ext. 239

—Magdalena Gonzalez, DRE

—E-mail: margonzalez@archchicago.org

—E-mail: RelEd@transfigurationwauconda.com

FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Elementary & Middle School

Website: frassaticatholicacademy.org

Phone: (847) 526-6311 Ext. 500 & Ext. 501

Fax: (847) 526-2961

—Tammy Kleckner, Principal

tkleckner@frassaticatholicacademy.org

MASS TIMES

HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

SUNDAY LITURGIES

Saturday: — 4:00pm (English)

— 6:00pm (Español)

Sunday: — 8:00am (English)

— 10:00am (English)

— 1:00pm (Po Polsku)

WEEKDAY LITURGIES

8:00am (English)

Mon, Tue, Wed, Thu, Fri

HOLY COMMUNION SERVICE

Saturday: -8:00am

HOLY DAY OF OBLIGATION

Mass of Anticipation:

—7:00pm (Español)

Holy Day:

—8:00am (English)

—10:00am (English)

(only when school is in session)

—7:00pm (English)

Memorial Day & Thanksgiving

—9:00am (English)

School Masses Thursday at 9:15am (only when school is in session)

TRANSFIGURATION PARISH



Pastoral Council

Help us all to grow and fulfill God's mission
at Transfiguration Parish.

For suggestions, complaints or
proposals, please contacts.

pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com



Like us on
Facebook

Sign up for online giving at



For your weekly offertory and other donations!

Three GREAT reasons to sign up:

1. Give Central is completely safe and secure as it follows SSL encryption standards.
2. It is easy to sign up, update throughout the year, and review your gifts as often as you like.
3. You can make your gifts through most credit cards or online checking.

HUMAN CONCERNS RESOURCES

TRANSFIGURATION PARISH



Ministers of Care

Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for
homebound family member, please call
The Fijalkiewicz at (847) 526-7101



SAINT VINCENT DE PAUL

Transfiguration Parish

Wauconda or Island Lake residents
seeking assistance can call (847)
526-2400 Ext.222 and leave a
message in the Parish voicemail box.
The ministry member on call will
respond when messages are retrieved.

HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

847-542-3768

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake
County, Carol Ann Walsh

815-455-3311

Alcoholics Anonymous

815-459-6190

Al-Anon or Al-Ateen

847-249-4450

A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line



ROUND LAKE SERVICE CENTER

847-546-5733

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073